

Wie sagt man auf Schwedisch? : Sydsvenska dagbladet snällpostens krigsbarnsparlör, sommaren 1919

Malmö
1919

EOD – Miljoner böcker bara en knapptryckning bort. I mer än 10 europeiska länder!



Tack för att du väljer EOD!

Europeiska bibliotek har miljontals böcker från 1400-till 1900-talet i sina samlingar. Alla dessa böcker går nu att få som e-böcker – de är bara ett musklick bort. Sök i katalogen från något av biblioteken i eBooks on Demand- nätverket (EOD) och beställ boken som e-bok – tillgängligt från hela världen, 24 timmar per dag och 7 dagar i veckan. Boken digitaliseras och blir tillgänglig för dig som e-bok.

EOD bokens fördelar!

- Få samma utseende och känsla som med originalet!
- Använd ditt standardprogram för att läsa boken på skärmen, zooma och navigera genom boken.
- Skriv ut enstaka sidor eller hela boken.
- *Sök:* Använd fulltextsökning för enskilda fraser.
- *Klipp & klistra:* Kopiera bilder och delar av texten till andra applikationer (t.ex. ordbehandlingsprogram).

Villkor för användning

Genom att använda EOD-tjänsten accepterar du de villkor som ställs av biblioteket som äger den aktuella boken.

- Villkoren på svenska: <http://books2ebooks.eu/odm/html/nls/sv/agb.html>

Fler e-böcker

Redan nu erbjuder 30 bibliotek från 12 europeiska länder denna service.

Mer information finns tillgängliga via <http://books2ebooks.eu> alla boken.

- <http://search.books2ebooks.eu/>

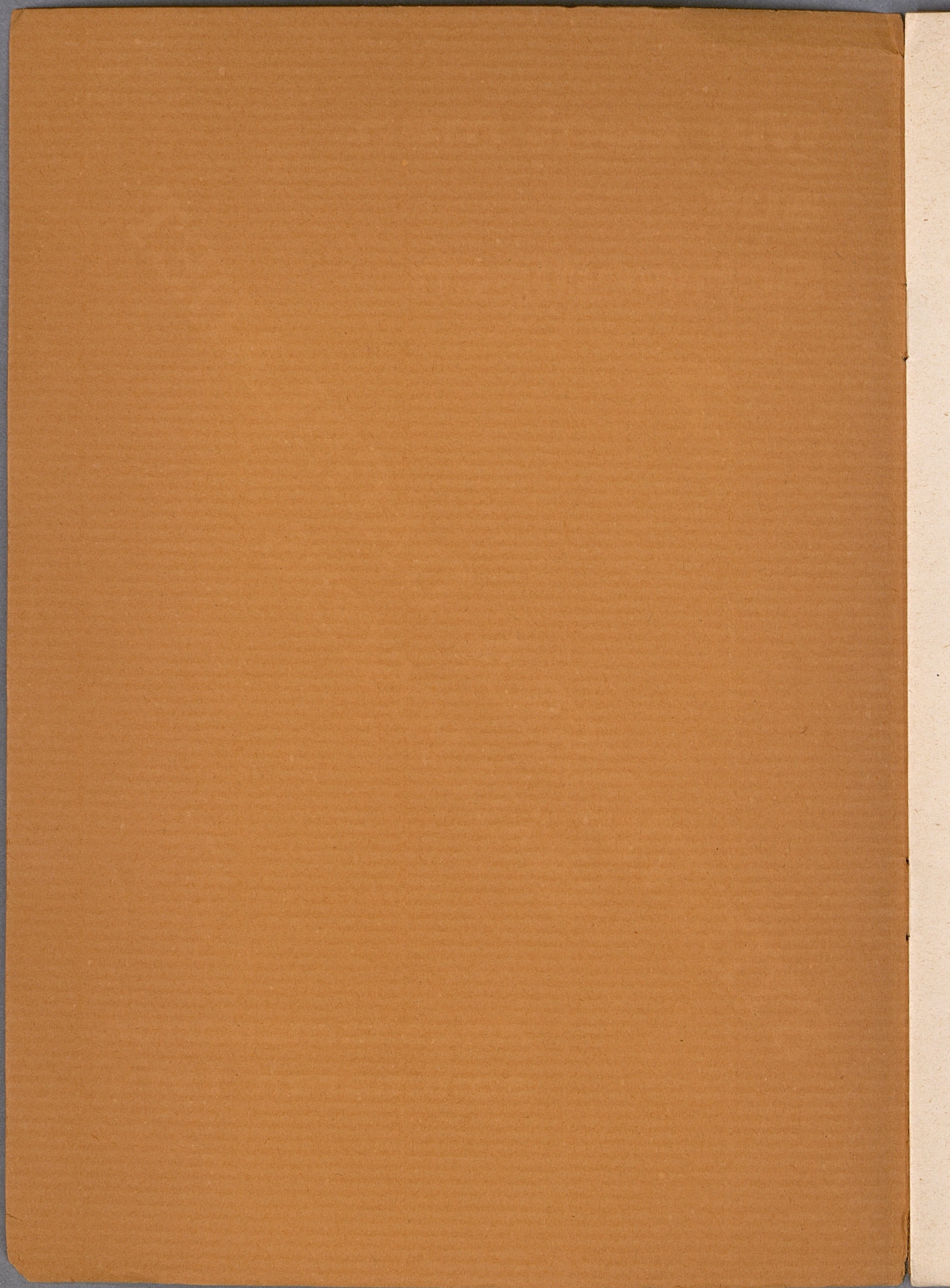
Wie sagt man
auf
Schwedisch

?

SYDSVENSKA DAGBLADET
SNÄLLPOSTENS

Krigsbarnsparlör
sommaren 1919

Språkkort
Su.
(Part)
1919



Der schwedische Buchstabe å wird als o ausgesprochen und o als u.

Münzen und Ziffer.

Zwanzig Kronen

eine Krone

zwei

drei

vier

fünf

sechs

sieben

acht

neun

zehn

Tjugo kronor (ausgesprochen:
krunor)

en krona

twå

tre

fyra

fem

sex

sju (ausgesprochen schū)

åtta

nio

tio

Guten Tag, Adieu u. s. w.

Herr

Frau

Fräulein

Mein Vater.

Meine Mutter

Mein Bruder

Meine Schwester

Guten Tag

Guten Morgen

Guten Abend

Wie geht es Ihnen?

Ich danke, es geht mir gut

Es geht mir schlecht

Es freut mich Sie zu sehen

Adieu

Gute Nacht

Schlafen Sie wohl

Ich danke sehr

Um Verzeihung

Morgen

Gestern

Ich will hinausgehen

Ich bin müde

Herr

Fru

Fröken

Min far

Min mor

Min bror

Min syster

God dag

God morgon

God kwäll

Hur mår Ni?

Tack, jag mår bra

Jag mår icke bra

Det gläder mig att se Er

Adjö

God natt

Sow gott

Tack så mucket

Förlä't

I morgon

I går

Jag vill gå ut

Jag är trött

Wie weit ist es nach — ?

Wie?

Ich habe mich verirrt, können Sie
mir den richtigen Weg nach
— zeigen?

Wo ist der Abort?

Hur långt är det till — ?

Wa falls?

Jag har gått wilsse, kan Ni visa mig
rätta vägen till — ?

War är klosetten?

Das Essen und Trinken.

Bitte geben Sie mir ein Glas

Wasser

Ich bin hungrig

Ich möchte gern ein Butterbrot
haben

Messer, Theelöffel

Teller, Schüssel

Löffel, Gabel

Die Suppe

Fleisch

Kalbsbraten

Schweinefleisch

Butter

Brot

Milch

Wurst

Kaffe

Chokolade

Zucker

Sahne

Ein Ei

Kuchen

Frühstück

Mittag

Abendbrot

Ich will am liebsten haben

Was willst Du am liebsten haben?

War snäll je mig ett glas watten

Jag är hungrig

Jag will järna ha en smörgås

Kniw, Te-sched

Tallrik, Fat

Sched, Gaffel

Soppan

Kött (ausgespr. Tjött)

Kalwstek

Fläsk

Smör

Bröd

Mjöl

Korw

Kaffe

Choklad

Socket

Grädde

Ett ägg

Kakor

Frukost

Middag

Kvällsmat

Jag will helst ha

Wad will du helst ha?

Briefe.

Ist ein Brief da für mich?

Geben Sie mir eine Briefmarke
für's Ausland

Ich möchte einen Brief schreiben
Papier, Feder, Tinte

Finns där ett brew till mig?

Je mig ett frimärke för utlandet

Jag önskar skriwa ett brew
Papper, penna, bläck

Wenn man krank ist.

Ich bin krank
Zahnschmerzen
Ich habe Kopfweh
Schnupfen, Husten
Ich habe Schmerzen
im Arm, die Arme
im Bein, die Beine
Die rechte Hand
Die linke Hand
Der Finger, die Füße
Ich schlafe schlecht
Ich habe keinen Appetit
Durchfall, Verstopfung
Magenschmerzen

Jag är sjuk (ausgespr. schuk)
Tandwärk
Jag har huwudwärk
Snuwa, hosta
Jag har ont
i armen, armarna
i benet, benen
Högra handen
Vänstra handen
Fingret, Fötterna
Jag sower illa
Jag har ingen aptit
Diarré; Förstopning
Ont i magen

Die Kleider.

Meine Strümpfe hat ein Loch bekommen
Ich muss einen Knopf annähen
Darf ich Nadel und Faden leihen?
Ich kann nicht meine Sachen finden
Hemd
Nachthemd
Hosen
Strümpfe
Unterrock
Blouse
Rock
Mantel
Kragen
Bessern Sie die Sachen aus!
Die Knöpfe
Schürze
Taschentuch
Mütze
Shuhe

Det har gått hål på min strumpa
Jag måste sy i en knapp
Kan jag få låna nål och tråd?
Jag kan ej finna mina saker

Skjorta (ausgespr. Schurta)
Nattskjorta
Büxor
Strumpor
Underkjol
Blus
Kjol
Kappa
Kragar
Laga kläderna!
Knapparna
Förkläde
Näsduk
Mössa
Skor

Waschen und baden.

Du musst Deine Hände waschen
Darf ich ein Stück Seife leihen?
Seife
Bürste
Kamm
Handtuch

Du måste twätta händerna
Får jag låna ett stücke twål?
Twål
Borste
Kamm
Handduk

Wäsche.

Ich habe schmutzige Wäsche

Min twätt är smutsig

Die Uhr.

Wie viel Uhr ist es?
Es ist ein Uhr

Hur mucket är klockan?
Klockan är ett

Der Garten und die Tiere.

Der Garten
Das Schwein
Die Kuh
Der Hund
Die Katze

Trädgården
Swinet
Kon
Hunden
Katten

Die Tage der Woche.

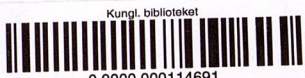
Sonntag
Montag
Dienstag
Mittwoch
Donnerstag
Freitag
Sonnabend
Ein Feiertag

Söndag
Måndag
Tisdag
Onsdag
Torsdag
Fredag
Lördag
En heljdag

Gehorche nun
Sei ein guter Knabe
Sei ein gutes Mädchen
Sei nicht traurig!
Bringe dies in Ordnung!
Bitte helfen Sie mir

Wollen Sie mich begleiten?
Ich amüsiere mich sehr gut
Wie angenehm es ist hier!
Ich habe Sie sehr lieb
Es ist spät
Wir treffen uns morgen
Deutschland
Schweden
Ich verstehe nicht was Sie sagen
Es ist schönes Wetter heute
Wie heissen Sie?

Lüd nu
War en snäll gosse
War en snäll flicka
War inte ledsen!
Lägg detta i ordning!
War snäll och hjälp (ausgespr.
jälp) mig!
Will Ni följa mig?
Jag har mucket roligt
Så trewligt det är här
Jag tücker mucket om Er
Det är sent
Wi träffas i morgon
Tyskland
Sverige (ausgespr. Swärje)
Jag förstår inte wad Ni säger
Det är wackert wäder i dag
Wad heter ni?



Kungl. biblioteket

0 0000 000114691

MALMÖ 1919
FÖRLAGSAKTIEBOLAGETS I MALMÖ
BOKTRYCKERI

www.books2ebooks.eu